



ماتي: برسدياڪه ڪيت؟

(25 Disember 2020M/ 10 Jamadilawwal 1442H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَمَرَنَا أَنْ نُصَلِّحَ مَعِيشَتَنَا لِنَنِيلَ النِّجَاحَ وَالسَّعَادَةَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ نَصَرَهُ وَوَالَاهُ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيَكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْكَرِيمِ:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾ سورة

آل عمران

سيدغ جماعه يڄ درحمتي الله سڪالين،

ماريله ڪيت تيڻڪتڪن ايمان دان تقوى ڪڦد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناڪن سموا ڦرينتهن دان منيڻڪلڪن سڪالا لارغن. ڦرباڻقڪنله ايغن ترهادف ماتي. مريڪ يڄ ڦالين ڦالين مغيڻاتي ماتي دان ممبوات ڦرسديان مغيڻاتي ڪماتين، مريڪ ايتله اورغ ۲ يڄ بيڄق. تاجوق خطبة ڪيت ڦد ميڻڪو اين: ماتي، برسدياڪه ڪيت؟

سيدغ جماعه سڪالين،

تياڤ يڭ هيډوف ڦستي مراساي ماتي. هان الله سهاج يڭ تيدق ماتي، هيډوف
سلاما-لاماښ. رضا اتاوقون تيدق، برسديا اتاو سباليقښ ماتي ڦستي کيت
هادځي. ماتي تتځ داتځ تځت ڦد ماساښ دان دمان ۲ سهاج. يڭ ممبيډاکښ اداله
وقتو کماتين سساورځ ايت. کماتين ملپځکن کمکاهان ديري دان مموتوسکن
نعمت دنياوي.

کوماتين اکن مغلوارکن سساورځ دري ايستان، دري رومه ۲ بسر، حَتّي دري
ڦوندوق ۲ بوروق کمودين دبنمکن کدالم لياڭ لَحْدُ يڭ سمځيت دان کلف-
کليتا. کماتين جوک اکن مميسهکن سساورځ دغن کلوارک دان سانق ساودارا
يڭ دچينتاءي. ترکادځ کماتين برلاکو سچارا تيبا ۲. کادځکالا مليبتکن اورځ يڭ
تيدق دسځکا ۲. الله سبحانه وتعالی برفرمان دالم سورة الجُمعة ايات 8:

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

مقصودښ: ”کاتاکنله (واهاي محمد): سبنرښ موت يڭ کامو ملاريکن ديري درځښ
ايت، تتځله اي اکن منموئي کامو؛ کمودين کامو اکن دکمباليقښ کځد الله يڭ مځتاهوي
سکالا يڭ غائب دان يڭ پات، لالو دي ممبريتاهو کځد کامو اف يڭ کامو تله لاکوکن
(سرتا ممبالسښ).“

مسلمين سيدځ جمعة يڭ درحمتي الله،

اوليه کران مَوْت ايت داتځ تيدق تردوک، مک کيت مستيله برسديا سباءيق
موځکين باځي مځهادځي کماتين. چوباله کوناکن عقل دان اي موسي يڭ الله

بريکن کڦد کيت اونتوق منځکڦ رهسيا دسباليق کماتين ايت. حِسَابْله ديري کيت دغن جوجور تنتغ ڦرکارا برايکوت;

- اڦاکه کيت سوده برسديا مځهادڦي کماتين؟

- سدياله بکڼ سچوکوڦښ باڼي مځهادڦي کهيدوڦښ سلفس کماتين.

- لاکوکنله عمال صالح سبايق يځ ترممڦو.

ايځتله واهاي ساوداراکو مسلمين يځ درحمتي الله سکالين، مولاي ساعت پاوا کيت دچابوت اوليه ملائکه موت، ستياڦ همبا الله اکڼ مځهادڦي سکالاښ سڼديرين.

نفس کيت ترسکت ۲، مولوت ترکونچي راځت، اغکوڦا توبوه منجادي لمه حَتَّى سبايغ جاري تيدق داڦت داغکت. تروتوڦ سوده ڦينتو توبه. دکالا ايت تياد لايي ڦيلامت.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادَى كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ ...

مقصودښ: “دان دمي سسوغکوڦښ، کامو تتڦ داځ کڦد کامي (ڦد هاري قيامه) دغن برسڼديرين، سباکايماڼ کامي جاديکن کامو ڦد مولان; دان کامو تيغکلکن دبلاکځ کامو اڦ يځ تله کامي کورنياکن کڦد کامو“. ﴿سورة الأنعام ايات

{94

مسلمين سيدغ جمعة يځ درحمتي الله،

ايغتله بهاوا كماتين بوكنله فغاخيرن سبواه كهيدوقن تتافي اياش اداله
فرقيندهن دري سبواه كهيدوقن يغ سمنتارا ددنيا اين كقد كهيدوقن يغ سبئر
ياءيت داخيرة. بتاف سيغكتش عمور كيت ددنيا دكامبركن اوليه نبي ﷺ
ملالوئي سبداءنش:

مَا لِي وَمَا لِلدُّنْيَا مَا أَنَا فِي الدُّنْيَا إِلَّا كَرَائِبٍ اسْتَظَلَّ تَحْتَ شَجَرَةٍ ثُمَّ رَاحَ وَتَرَكَهَا

يغ برمقصود: ”اف اورو سنكو دغن دنيا؟ سسو غكوهن فرومقاماءنكو دغن
دنيا سقرتي فرومقامان فغمبارا. بلياو ملنجوتكن: برتدوه دباوه سفوهون كايو
قد هاري يغ ساغت فانس، كمودين دي براستراحة لالو منيغكلكنش اونتوق
مروسكن فرجالنن.“

حديث نبي ﷺ اين اداله ساتو فريغاتن ترهادف ماءنسي، بهاوا هيدوق ددنيا
اين بوكنله اونتوق ككال بوات سلاما ۲ن. سباليقش دنيا هاپله تمقت
فرسيغكهن اونتوق ممبوات فرسياقن، منچاري بكن بائي مغمهادفي سواتو
كهيدوقن يغ ابادي داخيرة.

سباگاي ساورغ مسلم يغ مؤمين، كيت سهاروسن بيچق ملايركن بهترا كاره
يغ بتول مغيكوت كومقاس القرءان دان السنه. اونتوق سمقاي كديستيناسي
اخيرة، فوغوتله بكن سبايق موغكين. اغكفله سكاللا كسرونوقن دنياوي
سباگاي بن يغ بوليه منجسكن فرجالنن كسان.

كيت مستيله بيچق مميله مان ساتو بكن دان مان ساتو بنن. بارغن يغ
دكاتكوري سباگاي بن اكن ميوسهكن فرجالنن كاخيرة مانكالا بارغن بكن اكن
برفائده اونتوق كهيدوقن دسان. کوتيفله بكن سبايق موغكين دان

هيندرکن ممیکول بین یغ مپولیتکن فرجالنن. هیتوغلہ عمل کیت سبلوم ایا
دهیتوغل اولیہ اللہ سبحانہ وتعالیٰ.

سیدغ مسلمین سکالین،

مغاخیری خطبة، خطیب ایغین مغاجق دیری سندیری دان سموا جماعه
سکالین اونتوق کیت برمحاسبه بیراف فرکارا برایکوت:

قرتام : فوکوسکن هیدوف کیت اونتوق مرنچغ کماتین، دغن چارا کیت
مپوسون هیدوف این سسواي دغن اتورن الله دان رسولن.

کدوا: سنتیاسله ملازیمی اِسْتِغْفَار دان مپکراکن تَوْبَة. ایغتلہ بتاف بسر دوسا
یغ دلاکوکن، الله تتف ممبوك فینتو توبه سلواس-لواسن.

کتیک: جاغن برتغکوه ملاکوکن کباءیقکن. سموک دماکیکن دالم حُسْنُ
الْخَاتِمَة.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ
الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿١٨٥﴾ سورة آل عمران

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ
قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



خطبة كدوا

(بولن دسيمبر 2020)

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنُسْتَهْدِيهِ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ
أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا
هَادِيَ لَهُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَالتَّابِعِينَ
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْإِخْوَةُ الْمُؤْمِنُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَآيَايَ بِتَقْوَى اللَّهِ
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة بڅ درحمتي الله،

ساي برقسن كشد توان ۲ دان ديرى ساي سنديري، سوفاي برتقوى كشد الله
سبحانه وتعالى دغن مماتوهي سكاللا قرينتهن دان منجاءوهي سكاللا لارغن.

قد ساعت بڅ فنوه بركه اين، ماريله كيت لفظكن كلمة الحمد لله. كيت
فنجتك ستيغي-تيغي كشوكورن اتس سكاللا نعمت كورنياءن. دسمقيغ
ايت، ماريله كيت ممقرباپقن صلوات كاتس نبى محمد ﷺ سباڭاي
ملقساناكن قرينته الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأحزاب، ايات 56:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ. كَمَا
صَلَّيْتَ وَسَلَّمْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي
الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ، يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ يَا رَبَّ
الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ مِنْهُ نَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ مِنْهُ نَبِيُّكَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،
وَأَنْتَ الْمُسْتَعَانُ، وَعَلَيْكَ الْبَلَاغُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ.

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا وَأَصْلِحْ أَيْمَتَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ
وَتَوْفِيقِكَ عَلَى مَلِكِنَا، كَبَاوَه دُولِي يَغْ مَهَا مَوْلِيَا سَرِي قَادُوكْ بَاكِينْدَا يَغْ
دَفَرْتَوَانِ اكُوغْ ك-انم بلس، اَلْسُلْطَانُ عَبْدُ اللَّهِ رِعَايَةُ الدِّينِ اَلْمُصْطَفَى بِاللَّهِ
شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ حَاجِ أَحْمَدُ شَاهِ اَلْمُسْتَعِينِ بِاللَّهِ، وَكَذَلِكَ مَوْلَانَا

توان یغ تراوتاما تون داتوء سري اوتاما دكتور حاج عبد الرحمن بن حاج عباس، یغ دقرتوا نكري قولاو فینغ.

یا الله، جادیکنله کامی اورغ ۲ یغ مندیریکن صلاة سچارا برجماعه سرتا منونایکن زکاة دان وَقَفْ توناي ملالوئی اگینسی میلیق فنوه مجلس اکام اسلام قولاو فینغ (MAINPP) ایایت زکاة قولاو فینغ (ZPP) دان وَقَفْ قولاو فینغ (WPP).

یا الله، رحمتیله مریک یغ سنتیاس مغوتمانکن کباجیقن سوسیال ملالوئی اینسترومن زکاة دان وَقَفْ. برکتیله هیدوف مریک یغ سنتیاس ممودهکن کهیدوفن مشارکت.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ
فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ. وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.